

Lord Milton et M. Cheadle se remettent en marche avec leurs guides et en trois semaines arrivent au fort Pitt, où ils se reposent quelques jours. Je pense qu'ils ont éprouvé une réelle satisfaction à s'asseoir à une table, à coucher dans un lit, à savourer une bonne tasse de thé ou un verre de porter. Quand on en a été privé pendant quelque temps, ces simples choses de la maison semblent des raffinements de Sybarites.

Cependant, à en juger par plusieurs récits de voyage, notamment par le curieux livre de M. George Ruxton (1), il y a dans la vie sauvage du trappeur de puissantes séductions. Ceux qui s'y sont livrés rentrent difficilement dans les habitudes de la vie civilisée.

Le 28 avril, la petite caravane quitte le fort Pitt, traverse la Saskatchewan, au moyen d'un radeau que son nouveau guide fabrique en quelques minutes avec des branches de saules et des courroies. Le 4 mai, elle arrive à l'un des principaux établissements de la Compagnie d'Hudson, au fort Edmonton.

Là, les deux amis doivent faire de sérieux préparatifs pour continuer leur voyage. Ils vont s'aventurer dans les montagnes Rocheuses pour atteindre le fort Kamloop, dans la Colombie. Jusque-là, nul moyen de renouveler leurs provisions, si ce n'est par quelques bons coups de fusil ou quelques pêches heureuses.

Ils partent avec six chevaux de selle, six chevaux de bagage, deux sacs de farine, quatre sacs de pemmican, du thé, du sel, du tabac.

Ils traversent des rivières qui, jusqu'à présent, n'ont été sillonnées que par de légères embarcations en écorce, mais qui, un jour, porteront de lourds bateaux.

Ils traversent de longues et mornes landes, des rocs arides et des marécages où flottent des nuées de moustiques, où tourbillonnent d'énormes taons que les métis appellent des *boule-dogues*.

Ils entrent dans une forêt plus longue que la forêt hercynienne ; ils y cheminent, ils y campent pendant plusieurs semaines. Par ses rameaux épais, elle leur enlève toute perspective : par son dôme de feuillage, elle leur dérobe l'aspect du ciel. Un matin, en sortant de cette zone ténébreuse, ils s'arrêtent émerveillés du spectacle qui se déroule à leurs yeux, une immense ligne de collines couvertes de sapins. Au-dessus de cette verte ceinture, des cimes gigantesques, des glaciers qui, aux rayons du soleil, reluisent comme des lames d'or et d'argent.

Ce sont les montagnes Rocheuses, ces trois grandes chaînes de granit qui se rejoignent aux Cordillères et s'étendent sur un espace de plus de 1,000 lieues. D'un côté, elles touchent au golfe du Mexique ; de l'autre, à l'océan Arctique.

---

(1) *Adventures in Mexico and the Rocky Mountains.*